Научни приноси на ас. Радея Гешева

|  |
| --- |
| **Глава от книга** |
|  | *Радея Гешева*, **Италианските преводи на "Септември" на Гео Милев В: Българистични изследвания. Италиано-български срещи.**, СУ "Св. Климент Охридски"  | 2014  |
| **Друго (научно-популярни и др. под.)** |
| 1  | *Радея Гешева*, **Рецензия на статия, публикувана в сп. "Съпоставително езикознание"**,  | 2018  |
| 2  | *Ангел Ангелов*, **Паул Гайер, Canzoniere на Петрарка като роман за съзнанието. Превод Виолета Вичева. Превод на стиховете на Петрарка - Радея Гешева. Редакция на немския и на италианския текст - сп. Литературата, кн. 11, 2013, с. 169- 229**,  | 2013  |
| **Научен проект** |
| 1  | *Радея Гешева*, **"Тялото: идеологии и употреба (съпоставителен анализ на италианската литература на 20. век)**, Ръководител,  | 2020  |
| 2  | *Радея Гешева*, **"Социални иновации за дигитални умения на променящия се пазар на труда"**, Член, Европейски социален фонд  | 2019  |
| 3  | *Радея Гешева*, **"Съпоставителен анализ на конструкта тяло в италианската литература от 20. в."**, Ръководител,  | 2019  |
| 4  | *Радея Гешева*, **Moti di imitazione. Le teorie della mimesi tra letteratura, filosofia e scienza.**, Член,  | 2018  |
| 5  | *Радея Гешева*, **Студентски практики – фаза 1**, Член,  | 2016  |
| 6  | *Радея Гешева*, **„Развитие на капацитета на специализанти, постдокторанти и млади учени за преподаване на академични курсове по и на чужд език със съвременни методи и информационни и компютърни технологии”** , Член, , Номер на договора:BG051PO001-3.3.06 - 0045 по схема BG051PO001-3.3.06  | 2013  |
| 7  | *Радея Гешева*, **Привеждане на обучението по превод във Факултета по класически и нови филологии към СУ "Св. Климент Охридски" в съответствие с нуждите на националния пазар на услуги, базирани върху превод, в контекста на глобализиращия се многоезичен свят**, Член, , Номер на договора:BG051PO001-3.1.07-0068-C0001  | 2013  |
| **Превод на книга** |
|  | *Радея Гешева*, **Атон**, в сътрудничество с чуждестранни учени  | 2018  |
| **Превод на статия** |
| 1  | *Флавио Кого, Радея Гешева*, **Пенчо Славейков и Италия: посмъртното откриване на един български поет В: Пенчо СЛАВЕЙКОВ. 150 години от рождението му: сборник с научни изследвания от международна научна конференция** , Боян Пенев, Ref, Рецензирано  | 2017  |
| 2  | *Радея Гешева*, **'Farewell Brown Bear'/ "Сбогом, кафява мечко"**  | 2014  |
| 3  | *Радея Гешева*, **Италианските преводи на "Септември" на Гео Милев В: Българистични изследвания. Италиано-български срещи**  | 2014  |
| 4  | *Радея Гешева*, **"Живот и обичаи на индианците" от "Бордови дневник на Христофор Колумб"**  | 2013  |
| 5  | *Радея Гешева*, **"Проповед на Йоан Павел II за началото на понтификата"**  | 2013  |
| 6  | *Радея Гешева*, **"О, ти, която с очи сърцето ми прониза"**  | 2012  |
| 7  | *Радея Гешева*, **"Само Еко искам да превеждам"**, Литературен вестник  | 2012  |
| **Статия в научно списание** |
| 1  | *Радея Гешева*, **"Анатомия на световната литература"**, Литературен вестник, 2019  | 2019  |
| 2  | *Радея Гешева*, **Strategies for interpersonal and intergroup communication in the educational process: 21-st century skills** , Реторика и комуникации, 2018, Ref  | 2018  |
| 3  | *Радея Гешева*, **"Меланхолия" на Ларс фон Триер**, Литературен вестник, 2012  | 2012  |
| 4  | *Радея Гешева*, **Маркираният словоред в италианските журналистически заглавия**, Езиков свят, 2012, Ref, SCOPUS Quartile: Q1 (2012)  | 2012  |
| 5  | *Радея Гешева*, **Маркери на рекламния дискурс, или езикът на pubblicità**, Езиков свят, том:9, 2011, Ref, SCOPUS Quartile: Q1 (2011)  | 2011  |
| 6  | *Радея Гешева*, **"Социални мрежи и социални медии: обзор на съвременни тенденции"**, Бизнес секретар, 2010  | 2010  |
| 7  | *Радея Гешева*, **Животът като болка според възгледите на италианския философ и поет Джакомо Леопарди**, Езиков свят, том:7, брой:2, 2009, Ref, SCOPUS Quartile: Q1 (2009)  | 2009  |
| **Статия в сборник (на конференция и др.)** |
| 1  | *Радея Гешева*, **"Великолепната четворка: Елена Феранте"**, "Литературните поредици – конструиране и деконструиране на канона", 2021  | 2021  |
| 2  | *Радея Гешева*, **"Тялото - литературни употреби и злоупотреби"**, Седемнадесета научна конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти във ФКНФ, 2020  | 2020  |
| 3  | *Radeya Gesheva*, **'Representations of Body in Italian Women’s Writing: Elena Ferrante’s Novels'**, PROCEEDINGS Volume 58, book 6.6. Education of Mathematics and Informatics & Pedagogy and Psychology. Literature, 2019, Ref, др.(ISSN, ROAD SCIENTIFIC RESOURCES)  | 2019  |
| 4  | *Радея Гешева*, **Проекции на тялото в словото: трансформации**, Международна научна конференция "От слово към действие: разкази и репрезентации", 2019  | 2019  |
| 5  | *Радея Гешева*, **Репрезентации на пишещото тяло в литературата**, 16-та научна конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти към ФКНФ, 2019  | 2019  |
| 6  | *Радея Гешева*, **Аспекти на италианската женска литература**, Петнадесета конференция на ФКНФ за нехабилитирани преподаватели и докторанти, 2018  | 2018  |
| 7  | *Радея Гешева*, **Мафия и литература в Италия през 20. век**, Четиринадесетата научна конференция на Факултета по класически и нови филологии за нехабилитирани преподаватели и докторанти , 2017  | 2017  |
| 8  | *Радея Гешева*, **Le trasgressioni del progetto Scrittura al Femminile**, Manifestations de la norme dans les langues et littératures romanes , 2016, Ref  | 2016  |
| 9  | *Радея Гешева*, **Проектното в литературата: наблюдения върху проекта écriture féminine**, Тринадесета конференция на Факултета по класически и нови филологии за нехабилитирани преподаватели и докторанти , 2016  | 2016  |
| 10  | *Radeya Gesheva*, **La scrittura al femminile in Italia: Il concetto e la problematica dell’omertà della donna in Dacia Maraini.**, Presente e futuro della lingua e letteratura italiana: problemi, metodi, ricerche , 2015, в сътрудничество с чуждестранни учени  | 2015  |
| 11  | *Радея Гешева*, **Измерения на проекта Écriture féminine**, Дванадесета конференция на Факултета по класически и нови филологии за нехабилитирани преподаватели и докторанти , 2015  | 2015  |
| 12  | *Radeya Gesheva*, **Il testo come chiave per l’interpretazione filologica (il romanzo di Dacia Maraini “La lunga vita di Marianna Ucria“**, „Текст как единица филологической интерпретации“, 2014, в сътрудничество с чуждестранни учени  | 2014  |
| 13  | *Radeya Gesheva*, **La memoria nel romanzo 'Bagheria' di Dacia Maraini**, “La lingua e la letteratura italiana in prospettiva sincronica e diacronica”, 2014, в сътрудничество с чуждестранни учени  | 2014  |
| 14  | *Радея Гешева*, **"Живот и обичаи на индианците" от "Бордови дневник" на Христофор Колумб**, Искам шестица, 2013  | 2013  |
| 15  | *Радея Гешева*, **"На Изток от Запада"**, Искам шестица, 2013  | 2013  |
| 16  | *Радея Гешева*, **„Антагонизмът на гласовете. Перспективи за разглеждане на време и памет в романа на италианската писателка Наталия Гинзбург „Семеен лексикон“**, „Езици на паметта в литературния текст“, 2013  | 2013  |
| 17  | *Радея Гешева*, **Наративът като мозаечна структура от спомени в романа „Семеен лексикон“ на Наталия Гинзбург**, Десета юбилейна научна конференция за нехабилитирани преподаватели и докторанти на ФКНФ, 2013  | 2013  |
| 18  | *Радея Гешева*, **"Преходът от комедия дел арте към съвремието: мостът Дарио Фо"**, Нобеловите награди за литература - мост между културите, 2012  | 2012  |
| **Участие в конференция** |
| 1  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **"Идеологията и тялото: взаимоотношения"**  | 2020  |
| 2  | Присъствие, *Радея Гешева*, **Representation of Space and Time in Bodies: Literary Observations of the 20th Century**  | 2020  |
| 3  | Присъствие, *Радея Гешева*, **"Наблюдения върху държавния зрелостен изпит в Италия: компетентностният подход"**  | 2020  |
| 4  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **"Великолепната четворка: Елена Феранте"**  | 2020  |
| 5  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **"Италианският модел на тялото: повторение и обновление на парадигмата"**  | 2020  |
| 6  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **"Тялото - литературни употреби и злоупотреби"**  | 2020  |
| 7  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **"Емоционалният подход: ключ за интерпретация"**  | 2020  |
| 8  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **'Women's Writing in Italy in the 20th Century'**  | 2019  |
| 9  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **"Тялото като център или периферия: наблюдения върху италианското женско писане на ХХ век"**  | 2019  |
| 10  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **'Il corpo come campo d’indagine: osservazioni sulla letteratura italiana alla fine del Secondo e agli inizi del Terzo millennio'**  | 2019  |
| 11  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **'Il corpo-mediatore nella letteratura italiana del 20 secolo'**  | 2019  |
| 12  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **"Проекции на тялото в словото: трансформации"**  | 2019  |
| 13  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **"Литературни прочити на тялото в италианската литература на 20. век"**  | 2019  |
| 14  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **'Representations of Body in Italian Women’s Writing: Elena Ferrante’s Novels'**  | 2019  |
| 15  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Репрезентации на пишещото тяло в литературата**  | 2019  |
| 16  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Кодът E.F.**  | 2018  |
| 17  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Il progetto 'Scrittura al femminile' in Italia**  | 2018  |
| 18  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Аспекти на италианската женска литература**  | 2018  |
| 19  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Strategies for interpersonal and intergroup communication in the educational process: 21-st century skills**  | 2017  |
| 20  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Манифестното в италианската женска литература на 20. век**  | 2017  |
| 21  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **'Natalia Ginzburg: la vita come fioritura di barzellette'**  | 2017  |
| 22  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Мафия и литература в Италия през 20. век**  | 2017  |
| 23  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Наблюдения върху триадата бяло-черно-червено в романа на италианската писателка Наталия Гинзбург „Семеен лексикон“**  | 2016  |
| 24  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Автобиография и идентичност в проекта Écriture féminine**  | 2016  |
| 25  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Le trasgresssioni del profetto Scrittura al femminile**  | 2016  |
| 26  | Секционен доклад, *Radeya Gesheva*, **L'omertà di una donna**  | 2014  |
| 27  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Следи на паметта в романа "Багерия" на Дача Мараини**  | 2014  |
| 28  | Секционен доклад, *Радея Гешева, Евгения Атанасова*, **"La storia della filologia italiana"**  | 2013  |
| 29  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Маркираният словоред в италианските журналистически заглавия**  | 2012  |
| 30  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Маркери на рекламния дискурс, или езикът на pubblicità**  | 2011  |
| 31  | Секционен доклад, *Радея Гешева*, **Животът като болка според възгледите на италианския философ и поет Джакомо Леопарди**  | 2009  |